

[illegible]

E.D.1
page
1 / 6

Shin-in address

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
 **FREUDENBERG**
INNOVATING TOGETHER

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Departure Date:	21.09.2020
Arrival date:	X
your VAT-ID No.:	IT04886850728

Gate: 14248

10775
Gat

HU no.

701187568

ROBERTO MAGGIOLI S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 51200
Quantità effettiva:
Tipo in valaggio:
Quantità imballi: 12
Conformità alle norme d'imballaggio: ☒ SÌ ☐ NO
Data compilata: 22.12.20
Firma: 

KUEHNLE + MAGGEL S.r.l.
 Transilva Forwarding
 Via dei Ciclamini, n. 70026 Modugno (BA)

Via dei Ciclamini, 110 - 10122 Roma

29/SET 2020

"Ricevuto con riserva di

EST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Verifi el precio por lista e cantidad
www.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 75617163

Date: 21.09.2020 19:37

page
2. / 6
E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIMFREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHERFST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIMMagna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001our contact:
Eliska Voracova
Phone: +420046895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.comDeparture Date: 21.09.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	16.09.2027 701187648 -701187653 Batch 0013551605	40		701187756
						16.09.2020 16.09.2027			
				TBA-520888	6	701187654 -701187659 Batch 0013551605	40		701187670
						16.09.2020 16.09.2027			
				TBA-520888	6	701187761 -701187766 Batch 0013494918	40		701187824
						09.09.2020 09.09.2027			
				TBA-520888	6	701187772 -701187772 Batch 0013494918	40		701187829
						09.09.2020 09.09.2027			
				TBA-520888	6	701187773 -701187778 Batch 0013494918	40		701187849

Forwarder

Transit/Via Forwarder

Schweitzer L. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURGGross weight: 1.889,80 KG
Total qty of H.U.: 22
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 65139240
Tracking id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 75617163

Date: 21.09.2020 19:37

page
3 / 6
E.D.1

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnherweg 2-4
D-69469 WEINHEIMFREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
INNOVATING TOGETHERFST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIMMagna PT S.p.A.
4 Via Del Ciellamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200468895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.comDeparture Date: 21.09.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	8	09.09.2020 09.09.2027 -701187870 0013851605 Batch	40		701187947
				TBA-520888	6	16.09.2020 16.09.2027 -701187871 0013851605 Batch	40		701187949
				TBA-520888	6	16.09.2020 16.09.2027 -701187876 0013851605 Batch	40		701187950
				TBA-520888	6	16.09.2020 16.09.2027 -701187882 0013851605 Batch	40		701187971
				TBA-520888	6	16.09.2020 16.09.2027 -701187957 0013494918 Batch	40		701187974
				TBA-520888	6	16.09.2020 16.09.2027 -701187963 0013494918 Batch	40		701187974

Forwarder

Transit/Via Forwarder

Schweitzer I. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURGGross weight: 1.889,80 KG
Total qty of H.U.: 22
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 65139240
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 75617163

Date: 21.09.2020 19:37

page 4 / 6
E.D.1

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnenweg 2-4
D-69469 WEINHEIMFREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
INNOVATING TOGETHERFST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIMMagna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001our contact:
Phone:
e-mail:Eliska Voracova
+ 4200466895208
Eliska.Voracova@fst.comDeparture Date:
Arrival date:
your VAT-ID No.:21.09.2020
X
IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
						Batch			
				TBA-520888	6	0013494918 09.09.2020 09.09.2027	40		701187979
					Batch	701187964 -701187969 0013494918			
					6	09.09.2020 09.09.2027			
				TBA-520888	6	09.09.2027 701187981 -701187986 0013551605	40		701188001
					Batch	16.09.2020 16.09.2027			
				TBA-520888	6	701187987 -701187992 0013551605	40		701188003
					Batch	16.09.2020 16.09.2027			
				TBA-520888	6	701187993 -701187998 0013551605	40		701188005
					Batch	16.09.2020 16.09.2027			
				TBA-520888	6	701188006	40		701188024

Forwarder

Transit/Via Forwarder

Schweitzer L.+F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURGGross weight: 1.889,80 KG
Total qty of H.U.: 22
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 65139240
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 75617163

Date: 21.09.2020 19:37

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM



FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
4 Via Dei Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eiska Voracova
Phone: +4200468895208
e-mail: Eiska.Voracova@fst.com

Departure Date: 21.09.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
DESCR.: EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL COMP.: 70 EPDM 217764 DIM.: 262,90 232,30 10,30 Composite part (FM/V4)									
Summary of pallet and UMs sent:									
TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 800X		22	PC						
				TBA-520888	6	-701188011 0013551605 16.09.2020	40		701188228
					6	701188012 -701188017 0013551605 16.09.2020			
					6	701188018 -701188023 0013551605 16.09.2020	40		701188229
					6	701188018 -701188023 0013551605 16.09.2020			

Forwarder

Transit/Via Forwarder

Schweitzer L. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 1.889,80 KG
Total qty of H.U.: 22
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 65139240
Tracking id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 75617163

Date: 21.09.2020 19:37

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnenweg 2-4
D-69469 WEINHEIM



FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
4 Via Dei Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eiska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eiska.Voracova@fst.com

Departure Date: 21.09.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886860728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
Summary of pallet and UMs sent:									
TBA-520888 VDA C-KLT 6428 594X 386X		132	PC						
TBA-520922 GETRAG COVER A0806 800X 600X		22	PC						

Forwarder

Transit/Via Forwarder

Schweitzer L. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 1.889,80 KG
Total qty of H.U.: 22
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 65139240
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007471 vom 23.09.2020



20-007471

Ludwigsburg, 23.09.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FST Distribution Center Am Schindberg 10-16 65474 Bischofsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.09.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bischofsheim Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.09.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 75617163-75622800 75627621	11 Anzahl der LM Nombre des colis 38	12 Art der Verpackung COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeplatte	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.325
			15 Umfang cbm 49,25
Summe: Total:		38,00 COLLI 3.325,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 FST Distribution Center D-65474 Bischofsheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 20-007471 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 28 SET 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604